

RECENTLY DISCOVERED NEO-ASSYRIAN ROYAL INSCRIPTIONS FROM THE REVIEW PALACE AND NERGAL GATE OF NINEVEH

By ALI. Y. AL-JUBOORI

كتابات ملكية آشورية حديثة مكتشفة حديثاً من قصر الاستعراض وبوابة نركال في نينوى
بقلم : علي ياسين الجبوري

ما بين ١٩٨٧ – ١٩٩٢ ، أخذت مفتشية آثار نينوى على عاتقها مهمة التنقيب في نينوى ، وبشكل خاص التنقيب في شرق الجامع الواقع في تل النبي يونس ، وكذلك في بوابة نركال ، وهي البوابة الوسطى في السور الشمالي للمدينة. عثر في تل النبي يونس علي الواح طينية مفخورة واحجار مكتوبة في بقايا قصر السلاح ، والذي يسمى ” قصر الاستعراض ” . تشمل هذه الكتابات لوح لاشورناصربال الثاني ، كسرة موشور لاسرحدون والواح جدارية غير منقوشة ، وثورين مجنحين لاسرحدون وثور مجنح واحد لاشوربانيبال إضافة الي ثور مجنح معمول بطريقة الالواح الحجرية المربعة الشكل وتمثال جني . فجر جامع النبي يونس بتاريخ ٢٤ تموز ٢٠١٤ ، ولكن بعد تحرير الجانب الايسر من الموصل في كانون الثاني ٢٠١٧ ظهر بان ” الدواعش ” قد حفروا أربعة انفاق تحت بقايا الجامع . وجد في هذه الانفاق : ٧ سبعة الواح تحمل كتابات تذكارية للملك الاشوري اسرحدون ، جرار ، لوح رخامي وعليه نقش لاربعة سيدات وقطع أخرى من حجر الحلان واحدهما عليه نقش ما يسمى ” السجادة”. اما في بوابة نركال فقد وجد كتابات للملك سنحاريب علي ثورين وكذلك كتابات علي قطع حلان للارضيات . كل هذه الكتابات محررة هنا

Between 1987 and 1992, Iraqi archaeologists under the direction of the local Inspectorate of Antiquities undertook excavations at Nineveh. In particular, they excavated east of the mosque located on the smaller mound of Nebi Yunus and at the Nergal Gate, the middle gate of the northern city wall. At the Nergal Gate, an inscription of Sennacherib was found on two bull colossi and two paving stones. At Nebi Yunus, a few inscribed clay and stone objects were discovered in the ruins of the armoury, the so-called “Rear Palace” (or “Review Palace”). These included a slab of Ashurnasirpal II, a prism fragment of Esarhaddon, two human-headed winged bull colossi of Esarhaddon, a winged-bull of Ashurbanipal, and an unsculpted wall slab of Ashurbanipal. Then, after east Mosul was liberated from ISIS/Da’esh occupation in early 2017, seven further inscriptions of Esarhaddon were discovered in looters’ tunnels under the destroyed mosque. All of those inscriptions are edited here.

IRAQ (2017) 79 3–20 Doi:10.1017/irq.2017.7

TELL KHAIBER: AN ADMINISTRATIVE CENTRE OF THE SEALAND PERIOD

By STUART CAMPBELL, JANE MOON, ROBERT KILLICK, DANIEL CALDERBANK,
ELEANOR ROBSON, MARY SHEPPERSON AND FAY SLATER

تل خيبر: مركز إداري لسلالة القطر البحري أو سلالة بابل الثانية
بقلم : ستيوارت كامبل، جين مون، روبرت كيليك، دانييل كولدربانك، أليانور روبسون، ماري شيبيرسون و فاي سليتر

التنقيبات التي جرت في تل خيبر في جنوب العراق من قبل مشروع منطقة أور الأثري كشفت عن مبنى كبير (نسميه من هنا فصاعداً بأسم المبنى العام) يعود تاريخه الى منتصف الألف الثاني قبل الميلاد. كانت نتائج التنقيبات مهمة لما ألقته من ضوء على الإدارة المحلية البابلية خصوصاً فيما يتعلق بإنتاج المواد الغذائية وكشفت عن نوع من المباني الضخمة المحصنة لم يكن معروفاً سابقاً وانتجت أرسيفاً مؤرخاً لسلالة القطر البحري سابقاً والذي لم تكن معروفة سابقاً الا القليل . يمثل المشروع كذلك عودة العمليات الأثرية البريطانية الموقعية الى بابل التي طالقت فترة إهمالها وذلك بالتعاون مع مديرية الآثار والتراث العراقية. يحتوي البحث

على ملاحظات عن الخلفية التاريخية وموقع تل خيبر يتبعها نقاش حول شكل ووظيفة المبنى العام . يعرض التحليل الأولي للإرشيف المرتبط نظرة ثاقبة عن البيئة الاجتماعية لتلك الحقبة الزمنية. كما يتناول البحث كذلك الثقافة المادية بما فيها الفخاريات .

Excavations at Tell Khaiber in southern Iraq by the Ur Region Archaeological Project have revealed a substantial building (hereafter the Public Building) dating to the mid-second millennium B.C. The results are significant for the light they shed on Babylonian provincial administration, particularly of food production, for revealing a previously unknown type of fortified monumental building, and for producing a dated archive, in context, of the little-understood Sealand Dynasty. The project also represents a return of British field archaeology to long-neglected Babylonia, in collaboration with Iraq's State Board for Antiquities and Heritage. Comments on the historical background and physical location of Tell Khaiber are followed by discussion of the form and function of the Public Building. Preliminary analysis of the associated archive provides insights into the social milieu of the time. Aspects of the material culture, including pottery, are also discussed.

IRAQ (2017) 79 21–46 Doi:10.1017/irq.2017.1

THE LAND BEHIND THE LAND BEHIND BAGHDAD: ARCHAEOLOGICAL LANDSCAPES OF THE UPPER DIYALA (SIRWAN) RIVER VALLEY

By JESSE CASANA AND CLAUDIA GLATZ

الأرض خلف الأرض التي هي خلف بغداد: مناظر طبيعية أثرية للوادي الأعلى لنهر ديالى (سيروان)
بقلم : جيسي كزانا و كلوديا جلاتز

رغم أن وادي نهر ديالى (نهر سيروان بالكوردي) يعتبر من قبل مجتمع أثريين الشرق الأدنى بأنه مركز حفريات المعهد الشرقي Oriental Institute في ثلاثينات القرن العشرين بالإضافة الى المسح الأثري الريادي الذي قام به روبيرت ماك أدامز المعنون الأرض خلف بغداد، لكن المناطق الواقعة في أعالي وادي النهر بقيت مجهولة تماما بالنسبة للباحثين العصريين. ولكن هذه المنطقة، الواقعة عند خط تماس الأراضي المنخفضة المروية لبلاد ما بين النهرين ومرتفعات زاغروس الواقعة الى الشمال والشرق، اعتبرت نظريا منذ زمن طويل بأنها عنصر مركزي لأصول وتطور مجتمعات معقدة، وأنها كانت متنازع عليها بعنف بين القوى الإمبريالية في العصر البرونزي، وأنها وفرت واحد من طرق الوصول الرئيسية التي ربطت بلاد ما بين النهرين مع الهضبة الإيرانية وما بعدها. تعرض هذه المقالة تقريرا مؤقتا عن مشروع منطقة سيروان والمسح الأثري للمنطقة الذي تم خلال الفترة 2013-2014 لمنطقة بلغت مساحتها 4000 كم مربع واقعة بين مدينة دربندخان الحديثة والسهول الواقعة جنوب كلار. شمل المشروع المنطقة نطاقا واسعا من أنواع البيئة تتراوح بين مرتفعات سلاسل زاغروس الأمامية الوعرة الى الأحواض المروية الغنية في ديالى الأوسط واكتشف ثروة من المواقع الأثرية غير معروفة سابقا تتراوح تواريخها من العصر الحجري قبل الفخاري الى العصر الحديث. ترسم هذه المقالة متبعة بذلك الجغرافية الطبيعية لديالى الأعلى / سيروان المعالم الرئيسية للمكتشفات التي بدأت بتغيير فهمنا لهذه المنطقة المهمة ولكنها مجهولة نسبيا.

While the Diyala (Kurdish Sirwan) River Valley is storied in Near Eastern archaeology as home to the Oriental Institute's excavations in the 1930s as well as to Robert McC. Adams' pioneering archaeological survey, *The Land Behind Baghdad*, the upper reaches of the river valley remain almost unknown to modern scholarship. Yet this region, at the interface between irrigated lowland Mesopotamia and the Zagros highlands to the north and east, has long been hypothesized as central to the origins and development of complex societies. It was hotly contested by Bronze Age imperial powers, and offered one of the principle access routes connecting Mesopotamia to the Iranian Plateau and beyond. This paper presents an interim report of the Sirwan Regional Project, a regional archaeological survey undertaken from 2013–2015 in a 4000 square kilometre area between the modern city of Darbandikhan and the plains south of Kalar. Encompassing a wide range of environments, from the rugged uplands of the Zagros front ranges to the rich irrigated basins of the Middle Diyala, the project has already discovered a wealth of previously unknown archaeological sites ranging in date from the Pre-Pottery Neolithic through the modern period. Following an overview of the physical geography of the Upper Diyala/Sirwan, this paper highlights key findings that are beginning to transform our understanding of this historically important but poorly known region.

IRAQ (2017) 79 47–69 Doi:10.1017/irq.2017.3

TESTING THE MIDDLE GROUND IN ASSYRO-ANATOLIAN MARRIAGES OF THE *KĀRUM* PERIOD

By YAĞMUR HEFFRON

اختبار الموقع الوسطي في ممارسة الزواج الآشوري – الأناضولي في فترة الكاروم
تأليف : يغمور هفرون

تنتسم بلاد وسط الأناضول في العصر البرونزي المتوسط بوجود جالية من العهد الآشوري القديم في فترة الكاروم (القرن 17 – 20 ق.م)، وذلك بدليل التوثيق الجيد . وكان هذا العصر حيويًا فيما يخص التجارة واتصال الثقافات لمسافات بعيدة المدى . ومن الخصوصيات الغريبة في التاريخ الاجتماعي لهذا العصر كان عقد خاص بتعدد الزوجات، الذي سمح بموجبه للرجل الآشوري الزواج من امرأة ثانية في آن واحد، وذلك بشرط أن تمكث أحدها في البيت في بلد آشور والآخرى في الأناضول . تختبر هذه المقالة مدى تحديد " الموقع الوسطي "، المصطلح الذي صاغه السيد ريتشارد وايت في العام 1991، وذلك من خلال مثل هذه الممارسات في الزواج الآشوري – الأناضولي . تبتت هذه المقالة فيما إذا كان المصطلح الغريب، تعدد الزوجات، عند الإشارة إلى الزوجة الأولى والثانية (امتوم وأنتوم – على التوالي) يمكن تفسيره كالعنصر الحاسم في سوء فهم تشكيلة الموقع الوسطي .

Central Anatolia in the Middle Bronze Age is marked by a well-documented Old Assyrian presence during the *kārum* period (20th–17th century B.C.), a dynamic time of long-distance trade and cultural contact. One of the idiosyncrasies of the social history of this period is a special bigamous arrangement which allowed Assyrian men to enter second marriages on the condition that one wife remained at home in Aššur, and the other in Anatolia. In testing the extent to which a middle ground for cross-cultural compromise is recognisable in such Assyro-Anatolian marriage practices, this article considers whether the terminology used in reference to the first and second wives (*amtum* and *aššatum* respectively) can be interpreted as the crucial element of misunderstanding in middle ground formation.

IRAQ (2017) 79 71–83 Doi:10.1017/irq.2017.10

EMBELLISHING THE INTERIOR SPACES OF ASSYRIA'S ROYAL PALACES: THE *BĒT ḪILĀNI* RECONSIDERED

By DAVID KERTAI

تجميل المساحات الداخلية للقصور الملكية في بلاد آشور
اعادة النظر في فن المعمار (bēt ḫilāni)
تأليف : ديفيد كرتاي

الموجز: تُعد ميزة فن المعمار (bēt ḫilāni) إحدى الميزات الأكثر شهرة من ميزات القصور الملكية في بلاد آشور وكذلك إحدى أصعبها في المنال . يُعرف المصطلح في أكثر الأحيان من النقوش الملكية الآشورية، التي تصفه كميزة معمارية مستوحاة من الفن المعماري الأناضولي – الشامي . الأمر الذي يُعد استثناء في الإشارة الصريحة إلى معماريات الثقافات الأخرى، ويوفر لمحة نادرة من تقييمات معماريي بلاد آشور.

إن تاريخ ابتداء المحاولات العصرية لتحديد فن المعمار (bēt ḫilāni) من وجهة نظر الآثار القديمة يكاد أن يضاهي تاريخ حلول دراسات الشرق الأدنى القديم . ولسوء الحظ، بات الحديث عنه معقداً بمرور الزمن وذلك بدمج ميزات معمارية متفاوتة في حديث واحد عن فن المعمار (bēt ḫilāni) ونظرة ضيقة عن كيفية حدوث التبادلات المعمارية. إن البحوث السابقة افترضت توافقاً من حيث الشكل بين فن المعمار (bēt ḫilāni) الآشوري والمداخل المُعمّدة الخارجية التي تجسد الخصائص المعمارية الأناضولية – الشامية. تجادل هذه المقالة كون اعتقاد المعماريين الآشوريين بمنظومة مختلفة من المثل والمصالح التي أدت بهم إلى تغيير المداخل المُعمّدة الخارجية الأناضولية – الشامية إلى ميزة داخلية استخدمت لإضافة الزخرفة والمعالم الأثرية إلى غرف قصور بلاد آشور. الأمر الذي يغير فن المعمار

The *bēt hīlāni* is one of the most famous features of Assyria's royal palaces as well as one of its most elusive. The term is mostly known from Assyrian royal inscriptions, which describe it as an architectural feature inspired by the architecture of Syro-Anatolia. Such explicit references to the architecture of other cultures is exceptional and provides a rare glimpse into the valuations of Assyria's architects.

Modern attempts to identify the *bēt hīlāni* archaeologically are almost as old as the field of ancient Near Eastern Studies. Unfortunately, the discourse has become more convoluted over time through the integration of disparate architectural features into a single *bēt hīlāni* discourse and a narrow view of how architectural exchanges occur. Past research has generally assumed a morphological correspondence between the Assyrian *bēt hīlāni* and the external porticoes that typify Syro-Anatolian architecture. This article will argue that Assyrian architects had a different set of ideals and interests which led them to change the external Syro-Anatolian portico into an interior feature used to add monumentality and ornamentation to the rooms of Assyria's palaces. This changes the *bēt hīlāni* from a morphological category into a decorative one and contextualises it within the architectural traditions of Assyria.

IRAQ (2017) 79 85–104 Doi:10.1017/irq.2017.12

TABLETTES DE LA COLLECTION DE MICHEL DE GENOUILLAC

By CAMILLE LÉCOMPTE AND CHRISTINE PARISELLE

رقم مسمارية من مجموعة ميشيل دي جينواك

تأليف : كاميل ليكومبت وكريستين باريسيل

كان السيد هنري دي جينواك واحدا من أشهر خبراء الدراسات الآشورية في عصره . و كان يمتلك مجموعة من الرقم عليها كتابة مسمارية وقطع أثرية منقوشة، والتي قُسمت الى مجموعتين عقب وفاته . في الوقت الذي اهديت أغلبية هذه المواد الى متحف الآثار في مدينة روين، حيث مكان منشأه، وأما القسم الأصغر منها فقد بقيت مُلكا لابن أخيه، ميشيل دي جينواك . تعرض في هذه المقالة نشر أدبيات المجموعة الأخيرة وأيضا تهدف الى اعادة تدوين تاريخها. وتتكون المجموعة من 20 رقم من سلالة أور الثالثة (9 منها من بوزرش - داغان و10 منها من غرسو و 1 منها منشأها غير مؤكد)، و1 رقم طيني مخروطي الشكل يعود الى كوديا، و 5 رقم سرجونية ادارية من غرسو.

Henri de Genouillac (1881–1940), one of the leading Assyriologists of his time, owned a collection of cuneiform tablets and inscribed artefacts. On his death, it was divided into two parts. Whereas the majority of these objects were bequeathed to the Musée des Antiquités in Rouen, his native city, a smaller part remained the property of his nephew, Michel de Genouillac. The present paper, which offers the publication of the latter, also aims to reconstruct its history. The Michel de Genouillac collection consists of 20 Ur III tablets (9 from Puzriš-Dagan, 10 from Girsu, 1 of uncertain origin), 1 clay cone with an inscription of Gudea and 5 Sargonic administrative tablets from Girsu.

IRAQ (2017) 79 105–127 Doi:10.1017/irq.2017.8

REMEMBERING THE IMĀM YAḤYĀ IBN AL-QĀSIM *MASHHAD* IN MOSUL

By RICHARD PIRAN McCLARY

لذكرى مشهد الامام يحيى ابن القاسم في الموصل
بقلم : ريتشارد بيران ماكليري

هذه المقالة هي عبارة عن وصف مفصل لمشهد الامام يحيى ابن القاسم علما بأن منظمة داعش الارهابية قد قامت بتاريخ 23 تموز 2014 بعملية ارهاب ثقافية بتدمير هذا المبنى المربع الخطة الذي تم انشاؤه في عام 637 هـ / 1239م على حافة صخرة شاهقة تطل على الضفة الجنوبية لنهر دجلة داخل قلعة الموصل . وهذه هي دراسة عن العمل الذي قام به الباحثون على هذا المبنى، وإعادة تقييم لهيكل المبنى وسياقه المحلي، مع عدد من النظريات تتعلق بالمظهر الأصلي للقبر . بالاضافة الى ذلك يتم في البحث فحص المصادر الواسعة النطاق للعناصر الرسمية والتزيهية للمبنى . كان المشهد مزيه تزيهيا غنيا اعظم من أي قبراً آخر من العصور الوسطى في العراق ولم يزل باقيا حتى العصر الحديث ولكن لم تتم دراسته دراسة شاملة لأكثر من قرن من الزمان . يتم في المقالة عرض ما تبقى من الكتابات غير المترجمة عرضا شاملا مضيفا معلومات مفيدة جديدة الى الكتابات تتعلق بتميز مهم بين علاقة العلويين والشيعية بالمبنى وراعيه . استنادا الى الصور والإرشيفات المحدودة التي نشرت عن المبنى يبدو ان المظهر الداخلي كان قد أعيد انشاءه ويتم عرض سلسلة من الخطط والواجهات المعمارية وذلك للإبقاء على ذكرى هذا المبنى المهم.

This article consists of a detailed account of the *mashhad* of Imām Yaḥyā ibn al-Qāsim. The square-plan building, constructed on the cliff edge above the southern bank of the Tigris in the citadel of Mosul in c. 637/1239, was destroyed in an act of cultural terrorism by ISIS on 23 July 2014. This is a study of the work of earlier scholars on the building, a reassessment of the structure and its regional context, and a number of hypotheses regarding the original appearance of the tomb. In addition, the wide-ranging sources of the formal and decorative elements of the building are examined. The *mashhad* was the most richly ornamented of the medieval tombs in Iraq which had survived into the modern era, yet it had not been comprehensively studied in over a century. The remaining untranslated inscriptions are given in full, adding useful new information to the discussion regarding the important distinction between the 'Alids versus Shī'ī associations of the building and its patron. Drawing on the limited published and archival images of the building, the internal appearance is reconstructed, and a series of new architectural plans and elevations are provided in order to preserve the memory of this important structure.

IRAQ (2017) 79 129–154 Doi:10.1017/irq.2017.4

A NEW MANUSCRIPT OF *LUGAL-E*, TABLET IV

By SAM MIRELMAN

مخطوطة جديدة من لوغال -ي، اللود IV
بقلم : سام ميريلمان

يراجع هذا البحث المستند BM 48053 وهو مخطوطة من العهد البابلي الحديث Late Babylonian لملمحة لوغال -ي – تم تمييزها مؤخرا من بين مجموعة في حوزة المتحف البريطاني. هذا اللوح الذي من المحتمل ان يكون قد جاء من مدينة بورسببا يساعد في إعادة تركيب اللوح IV الذي يتضمن الملمحة بشكلها المتأخر المزودج اللغات. للوح اهمية اخرى وهي خاتمة الملمحة التي تتضمن تحذير موجه لمن يحاول سرقة اللوح مثلها بذلك مثل الخاتمة البابلية المتأخرة الأخرى. بالاضافة الى ذلك تحدد هذه الخاتمة ان يعاد اللوح بسرعة في نفس اليوم التي يستعار فيه، مستعملين لذلك التعبير (ina mišil ūmīšu) "خلال نصف يوم"، أو يحتمل ان يقصدون "في منتصف النهار".

This study edits BM 48053, a newly identified Late Babylonian manuscript of the epic poem *Lugal-e* in the British Museum collection. This tablet, which is likely to come from Borsippa, contributes towards the

reconstruction of Tablet IV of the epic in its late bilingual form. It is also of interest for its colophon, which specifies the swift return of the tablet following a same day loan, using the phrase *ina mišil ūmīšu* “in half a day” or perhaps “at midday”.

IRAQ (2017) 79 155–162 Doi:10.1017/irq.2017.5

THE MANUFACTURE, EVALUATION AND CONSERVATION OF CLAY TABLETS INSCRIBED IN CUNEIFORM: TRADITIONAL PROBLEMS AND SOLUTIONS

By JULIAN EDGEWORTH READE

تقييم ومعالجة الرقم الطينية المسمارية: مشاكل وحلول تقليدية
بقلم : جوليان أيدجوارثريد

المعرفة عن تاريخ الشرق الأوسط يستند أساسا على الكتابات المحفوظة على الرقم الطينية، ولكن غالبا ما افتقرت هذه الرقم عن القطع الأثرية الأخرى مما أدى الى عواقب غير منظمة. تناقش هذه المقالة معالجة وتوزيع وتقييم الرقم الطينية منذ الإكتشاف الأول لها عام 1850 م والمشاكل والمزايا المحتملة في تحديد مصادر طينها وطرق صنعها وتحديات المحافظة عليها وتسجيلها علما بأنه قد عثر عليها بحالات وفي مواقع مختلفة وكذلك طرق تنظيفها والحفاظ عليها على المدى الطويل. بعد التجارب الأولى في فخر الرقم الطينية التي جرت في المتحف البريطاني وفي بابل جاءت أعمال فريدريك راثجن المنتظمة في برلين حوالي عام 1900. رغم تقبل هذه الطرق مبدئيا بشكل تدريجي فلم يكن هناك إلا القليل من الإتصال بين المختصين، لذلك نشأت طرق مستقلة أخرى جراء ذلك. ولا يزال الحوار دائرا حول أفضل الطرق في هذا المجال.

Knowledge of ancient Middle Eastern history is largely based on written records preserved on clay tablets, but tablets have often been separated from other archaeological artefacts, with erratic consequences. This paper discusses the treatment, distribution and evaluation of tablets since the first major discoveries in 1850, the problems and potential advantages of identifying clay sources and methods of manufacture, the challenges of preserving and recording tablets found in different conditions in the field, and the development of cleaning and long-term conservation techniques. Early experiments in firing tablets at the British Museum and at Babylon were followed by the systematic work of Friedrich Rathgen in Berlin around 1900. While his methods were gradually accepted in principle, there was limited communication among specialists, and independent procedures evolved. The debate on best practice continues.

IRAQ (2017) 79 163–202 Doi:10.1017/irq.2016.10

DĀDUŠA'S STELA AND THE VEXED QUESTION OF IDENTIFYING THE MAIN ACTORS ON THE RELIEF

By ROBERT ROLLINGER

مسلة دادوشا وصعوبة تحديد هوية الاشخاص الرئيسيين على هذه المسلة
بقلم : روبرت رولينجر

يعالج هذا البحث موضوع مسلة دادوشا ملك أشنونا الشهيرة Ešnunna (حوالي القرن الثامن عشر قبل الميلاد). تشير هذه المسلة الى وجود علاقة فريدة وغريبة بين النص والصورة لا يوجد مثل لها في الشرق الأدنى القديم . لكن البحوث الأخيرة لا تزال في خلاف حول تحديد هوية الاشخاص الرئيسيين الثلاثة المنحوتين على أعلى المسلة. يناقش البحث الأدلة اللغوية والكتابية وسياقهم الأعظم . وتوصل البحث الى نتيجة تقول بأن الشخص المنتصر الواقع على الشمال وهو واقف فوق جثة ملك كبراء المغلوب يمثل آداد، والشخص الواقع على اليمين الأبعد هو ملك أشنونا التي يبدي الخشوع الى إلهه الذي ضمن له النصر على عدوه.

This contribution deals with the famous stela of king Dāduša of Ešnunna (c. eighteenth century B.C.). The monument testifies to a correlation of text and image that is unique in the Ancient Near East. However, recent scholarship still disagrees on the identification of the three main actors in the top register of the stela. The paper discusses in detail the philological and epigraphic evidence and their larger contexts. It concludes that the slaying figure to the left standing on the defeated king of Qab(a)rā is Adad and the figure to the far right is the pious king of Ešnunna paying reverence to his god who guaranteed victory over his enemy.

IRAQ (2017) 79 203–212 Doi:10.1017/irq.2017.6

EXCAVATIONS AT KURD QABURSTAN, A SECOND MILLENNIUM B.C. URBAN SITE ON THE ERBIL PLAIN

By GLENN M. SCHWARTZ, CHRISTOPHER D. BRINKER, ANDREW T. CREEKMORE III,
MARIAN H. FELDMAN, ALEXIA SMITH AND JILL A. WEBER

تتقيبات في كورد قبرستان، موقع مدني في سهل أربيل من الألف الثاني قبل الميلاد
بقلم : جليل أم شوارتز، كريستوفر دي برينكر، أندرو تي كريكمور الثالث، ماريان أتش فيلدمان، أليكسيا سميث و جيل أي ويبير

جرت تنقيبات في موقع كورد قبرستان الذي تبلغ مساحته 109 هكتار وواقع في سهل أربيل من كردستان العراق من قبل جامعة جون هوبسن في عامي 2013 و 2014. العصر البرونزي المتوسط (فترة بابلية قديمة) هو فترة الاستيطان الرئيسية في الموقع، ولهذا يهدف المشروع الى دراسة طبيعة هذا المركز الحضري الواقع في شمال بلاد ما بين النهرين والذي يعود تاريخه الى فترة مبكرة من الألف الثاني قبل الميلاد. كشفت الحفريات التي تمت على تل عال عن ثلاث مراحل من استيطان (مملكة) ميتاني (العصر البرونزي المتأخر) وتتضمن أدلة على تواجدهندسة معمارية سكنية ذات مستوى عال . تضمنت الأدلة التي عثر عليها على التل الصغير وعلى المنحدر الجنوبي من التل الكبير على آثار منزلية وعدد كبير من الأواني الخزفية لم تزل في مواقعها الأصلية. كما عثر من العصر البرونزي المتوسط على أدلة عن جدار لمدينة يقع على حدود الموقع . شمل الاستيطان اللاحق مقبرة لعلها من العصر الأخميني، وذلك على المنحدر الجنوبي من التل العالي وكذلك مستوطنة من العصر الإسلامي المتوسط في المدينة الجنوبية السفلى. قدمت تحليلات علم الحيوان والنباتات الأثرية معلومات عن الاقتصاد الحيواني والنباتي لمستوطنات الألف الثاني قبل الميلاد، كما وثقت التحاليل الجيوفيزيائية عمارة كثيفة من العصر البرونزي المتوسط في مساحة من الأرض تبلغ واحد وثلاثين هكتار في المدينة الشمالية السفلى.

Excavations at the 109 hectare site of Kurd Qaburstan on the Erbil plain in the Kurdistan Region of Iraq were conducted by the Johns Hopkins University in 2013 and 2014. The Middle Bronze Age (Old Babylonian period) is the main period of occupation evident on the site, and the project therefore aims to study the character of a north Mesopotamian urban centre of the early second millennium B.C. On the high mound, excavations revealed three phases of Mittani (Late Bronze) period occupation, including evidence of elite residential architecture. On the low mound and the south slope of the high mound, Middle Bronze evidence included domestic remains with numerous ceramic vessels left in situ. Also dating to the Middle Bronze period is evidence of a city wall on the site edges. Later occupations include a cemetery, perhaps of Achaemenid date, on the south slope of the high mound and a Middle Islamic settlement on the southern lower town. Faunal and archaeobotanical analysis provide information on the plant and animal economy of the second millennium B.C. occupations, and geophysical results have documented a thirty-one hectare expanse of dense Middle Bronze Age architecture in the northern lower town.

IRAQ (2017) 79 213–255 Doi:10.1017/irq.2017.2

ANIMALS OF THE SEALANDS: CEREMONIAL ACTIVITIES IN THE SOUTHERN MESOPOTAMIAN “DARK AGE”

By KATHERYN C. TWISS

حيوانات القطر البحري : مراسم الاحتفالات في جنوب بلاد ما بين النهرين في “العصر المظلم”
تأليف : كاترين سي تويس

حكمت سلالة القطر البحري في جنوب بلاد ما بين النهرين في الفترة 1740–1460 ق م، ولكن بقايا أثارها القديمة نادرة جداً، وتعرف السلالة ذاتها قليلاً تقريباً من عدد محدود من النصوص. ولا تزال الممارسات الاجتماعية والبيئية لسلالة القطر البحري غامضة، وأما معرفة مراسم احتفالاتها فهي ضعيفة في أحسن الأحوال. إن الأثار الحيوانية المستخرجة من الموقع الأثري الصغير، تل صخرية، الواقع في جنوب العراق تزودنا بلمحة أولية عن الحالة الاقتصادية – الاجتماعية لحيوانات القطر البحري. مارس سكان صخرية تربية الحيوانات والصيد في مناطق بيئية متعددة. كانت تل صخرية في عصر ما قبل القطر البحري موقعا هاما لمراسم الاحتفالات. وإن المشاركة الواسعة في الطعام واحتمال طقوس دفن الكلاب في مكان تجمع الحيوانات لربما تدل على أن صخرية احتفظت بأهمية عقائدية إلى حلول عهد القطر البحري.

The Sealand Dynasty ruled in southern Mesopotamia ca. 1740–1460(?) B.C.E., but Sealand archaeological deposits are extraordinarily rare, and the dynasty itself is known almost entirely from a limited number of texts. Sealand Dynasty social and ecological practices remain mysterious, and ceremonial activities are at best poorly understood. Faunal remains from the small site of Tell Sakhariya in southern Iraq provide our first glimpse into the Sealand animal socio-economy. Sakhariya’s occupants herded and hunted in multiple environmental zones. In pre-Sealand times Tell Sakhariya was an important ceremonial site, and the large-scale food sharing and possible ritual dog burial in its faunal assemblage might indicate that Sakhariya retained ideological significance into the Sealand era.

IRAQ (2017) 79 257–267 Doi:10.1017/irq.2017.9